

## IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 96 Mai 2014 / Mai 2014

### FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

#### Das Klima verändert die Höhenverteilung von Pflanzen und Tieren

Die Tiere und Pflanzen der Schweiz reagieren bereits heute und mit erstaunlicher Geschwindigkeit auf die steigenden Temperaturen. Die Pflanzen, Schmetterlinge und Vögel in den Tieflagen sind im Zeitraum 2003–2010 zwischen 8 und 42 Höhenmeter die Hügel hinauf gewandert.

#### Le climat modifie la répartition altitudinale des plantes et des animaux

Les animaux et les plantes de Suisse réagissent aujourd'hui déjà et avec une vitesse étonnante à la hausse des températures. Les plantes, papillons et oiseaux des zones de basse altitude ont franchi entre 8 et 42 m vers le haut entre 2003 et 2010.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

#### Globale Analyse der Artenvielfalt in Städten

Eine Studie in 110 Städten aus allen Erdteilen ergab, dass die Vielfalt von Pflanzen und Vögeln in der Stadt im Vergleich zu den angrenzenden ländlichen Gebieten deutlich tiefer liegt. Für bestimmte Arten sind Städte allerdings wichtige Lebensräume. Eine intelligente Stadtplanung nach dem Konzept der grünen Infrastruktur wirkt sich günstig auf die Qualität der Stadtlebensräume und auf gewisse Arten aus und kann dazu beitragen, Biodiversitätsverluste im Zusammenhang mit der Ausdehnung der Städte zu mildern.

#### Analyse globale de la biodiversité des villes

L'étude de 110 villes dans toutes les parties du monde a montré que la diversité des plantes et oiseaux est nettement plus basse comparé aux régions campagnardes adjacentes. Toutefois, les villes peuvent offrir d'importants habitats pour certaines espèces. Une planification urbaine intelligente ayant recours au concept d'infrastructure verte a une répercussion favorable sur la qualité des milieux naturels et sur certaines espèces et peut ainsi contribuer à diminuer la perte en biodiversité dû à l'étalement urbain.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

#### Die Vielfalt unter unseren Füßen

Ein grosser Teil der globalen Biodiversität befindet sich im Boden; dennoch ist weitgehend unbekannt, welche Rolle diese Biodiversität für das Funktionieren von Ökosystemen spielt. In einem Modellversuch wurde die Bodenbiodiversität sukzessive reduziert und ihr Einfluss auf verschiedene Ökosystemfunktionen untersucht. Ein Rückgang der Bodenbiodiversität hatte negative Auswirkungen auf die Pflanzendiversität, den Abbau von organischem Material, auf die Nährstoffkreisläufe und die Lachgasproduktion und verursachte Nährstoffverluste.

#### La diversité sous nos pieds

Une importante partie de la biodiversité globale se trouve dans le sol; on ne connaît pourtant que partiellement le rôle de cette biodiversité pour le fonctionnement des écosystèmes. Dans un projet pilote, la biodiversité du sol a été progressivement réduite et son influence sur plusieurs fonctions écosystémiques a été analysée. Un recul de la biodiversité a des répercussions négatives sur la

diversité des plantes, la décomposition de la matière organique, les cycles des éléments nutritifs, la production de gaz hilarant et entraîne des pertes en éléments nutritifs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Wildtiere sind gut für die Gesundheit der Menschen

Ein Rückgang grosser Wildtiere geht mit einer Zunahme der Nagetiere einher – und gleichzeitig mit einer Zunahme von Bakterien, die beim Menschen Erkrankungen verursachen. Dies zeigen amerikanische Forscher in einem Experiment in der Savanne Ostafrikas.

## Les animaux sauvages sont bons pour la santé humaine

Un recul de la grande faune va de pair avec une augmentation des rongeurs et ainsi avec un accroissement de bactéries qui sont responsables de maladies chez l'homme. C'est ce qu'ont pu montrer des chercheurs américains à l'aide d'une expérience dans la savane est-africaine.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

## Flora der Stadt Genf

Nach drei Jahren Feldarbeit konnten in der Stadt Genf über 770 einheimische Pflanzenarten (Blütenpflanzen, Koniferen, Farne, Moose und Flechten) identifiziert und aufgelistet werden – das sind mehr als ein Drittel der derzeit bekannten Arten im Kanton. Die Ergebnisse verdeutlichen das hohe Biodiversitäts-Potenzial städtischer Gebiete. Die Publikation «Nature en ville» präsentiert die Resultate und beschreibt drei botanische Wanderungen in der Stadt Genf. «Nature en ville» ist im Botanischen Shop des Konservatorium und Botanischer Garten von Genf zu einem Preis von 27.- erhältlich.

## Flore en ville de Genève

Au terme de trois ans d'inventaires, il a été possible d'identifier et de répertorier plus de 770 espèces sauvages (plantes à fleurs, conifères, fougères, mousses et lichens), soit plus d'un tiers des espèces connues à ce jour sur l'ensemble du territoire cantonal. Les résultats confirment l'idée que les zones urbaines ont un fort potentiel en matière de biodiversité. La publication «Flore en Ville» présente les résultats et propose trois promenades botaniques à travers Genève. «Flore en Ville» est en vente au Botanic Shop des Conservatoire & Jardin botaniques au prix de 27.-

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Die Interpretation von Unternehmensberichten im Bereich Biodiversität ist oft schwierig

Eine Studie von IUCN-Frankreich zeigt nun, wo Verbesserungen nötig sind. Die Studie mündet in Empfehlungen für die Berichterstattung, damit die Auswirkungen der Unternehmen auf die Biodiversität und ihre Abhängigkeit von der Biodiversität besser charakterisiert, das Engagement der Unternehmen erhöht und die durchgeführten Massnahmen für die Biodiversität besser bewertet werden können.

## L'interprétation du domaine biodiversité des rapports annuels d'entreprises est souvent difficile

Une étude de l'IUCN France sur le reporting biodiversité des entreprises met en évidence les améliorations nécessaires. L'étude aboutit en recommandations en matière de documentation pour mieux caractériser les impacts des entreprises sur la biodiversité et leurs dépendances envers la biodiversité, pour augmenter l'engagement des entreprises et pour mieux évaluer les mesures prises en faveur de la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Der fünfte Nationalbericht zur Umsetzung der Biodiversitätskonvention in der Schweiz ist verfügbar

Mit dem fünften Nationalbericht zur Biodiversitätskonvention und weiteren biodiversitätsrelevanten internationalen Konventionen bietet die Schweiz eine ausführliche Dokumentation über den aktuellen Stand und die Entwicklung der Biodiversität. Zudem werden Instrumente und Massnahmen des Bundes zum Schutz und zur Förderung von Ökosystemen, Lebensräumen und Arten sowie zur nachhaltigen Nutzung von natürlichen Ressourcen präsentiert.

## Le cinquième rapport national sur la mise en oeuvre de la Convention sur la biodiversité en Suisse est disponible

Avec le cinquième rapport national sur la Convention sur la biodiversité et autres conventions internationales touchants à la biodiversité, la Suisse offre une documentation détaillée sur l'état actuel et l'évolution de la diversité biologique. En plus, les instruments et mesures de la Confédération en faveur de la protection et promotion des écosystèmes, des habitats et des espèces ainsi qu'en faveur d'une utilisation durable des ressources sont présentées.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Landschnecken in der Val Müstair

Im Juni erscheint eine Monographie über die Landschnecken der Val Müstair. Forschende haben das ganze Tal systematisch nach Landschnecken abgesucht und die Ergebnisse in einer reich bebilderten Publikation zusammengestellt. Dabei werden neben einer detaillierten Dokumentation der vorkommenden Arten und Lebensräume auch natürliche Faktoren und menschliche Einflüsse vorgestellt, welche die Vielfalt und Artenzusammensetzung dieser Tiergruppe beeinflussen. Dieser Band bietet zudem Grundlagen, die in die Planung von Natur- und Landschaftsschutzprojekten einfließen können.

## Escargots terrestres du Val Müstair

En juin paraît une monographie sur les escargots du Val Müstair. Les chercheurs ont fouillé systématiquement toute la vallée à la recherche d'escargots et présentent les résultats dans une publication riche en images. En plus d'une documentation détaillée des espèces et des habitats, les facteurs naturels et humains qui influencent la diversité et la composition en espèces sont présentés. Ce volume offre aussi des bases qui peuvent être utilisées lors de la planification de projets nature et paysage.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

**AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS**

## Nachwuchsforschertagung Phil.Alp 2014: Jetzt anmelden

24 junge Alpenforschende bestreiten das Programm der 9. Ausgabe von Phil.Alp am 5./6. Juni 2014 im Alpinen Museum in Bern. Ihre Vorträge behandeln mehr als Holz, mehr als Landwirtschaft, mehr als Klimawandel, mehr als Unterkünfte, mehr als Wasser und mehr als Geschichte(n). Und einmal mehr werden die besten am Schluss prämiert.

## Congrès pour jeunes chercheurs Alp.relève: inscriptions ouvertes

24 jeunes chercheurs alimenteront le programme de la 9ème édition d'Alp.relève les 5 et 6 juin 2014 au Musée alpin de Berne. Les contributions concerneront plus que du bois, plus que l'agriculture, plus que les changements climatiques, plus que les hébergements, plus que de l'eau et plus que l'histoire. Et une fois de plus, les meilleures seront récompensées à la fin.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Hilft gegen Verschilfung von Streuwiesen: zusätzlicher Frührschnitt

Die Verschilfung von Streuwiesen ist ein Problem in zahlreichen Feuchtgebieten der Schweiz. Im ehemaligen Torfstichgebiet Spitzmäder wurden 1997 Bewirtschaftungsversuche eingerichtet, um den herkömmlichen Septemberschnitt mit zusätzlichen Frührschnitten zu vergleichen. Auf den Referenzflächen nahm die Verschilfung in 16 Jahren Versuchsdauer weiter zu. Bei einem zusätzlichen Frührschnitt dagegen nahm sie ab, und auch die übrige Vegetationszusammensetzung entwickelte sich positiv.

## Une coupe précoce supplémentaire aide contre l'envahissement des prés à litière

L'envahissement par les joncs des prés à litière pose problème dans de nombreuses régions humides de Suisse. Dans l'ancienne région de tourbage Spitzmäder, des essais de gestion ont été réalisés depuis 1997 pour comparer la coupe habituelle de septembre avec des coupes précoces supplémentaires. Au cours des 16 ans d'essai, l'envahissement par les joncs a continué à progresser sur la surface de référence. Elle a par contre diminué avec une coupe précoce supplémentaire, et la composition végétale s'est développée positivement.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Neues Tool zur Überwachung der invasiven Neophyten

Um mehr Informationen über die Verbreitung von invasiven Neophyten und den verursachten Schäden zu erhalten, ist es wichtig, nicht nur Fundorte festzuhalten, sondern auch die durchgeführten Bekämpfungsmassnahmen und Erfolgskontrollen. Das neue Tool von Info flora erlaubt neu diese Erfassungen.

## Nouvel outil facilitant le suivi des néophytes envahissantes

Pour obtenir davantage d'informations sur la répartition et les dégâts engendrés par les néophytes invasives, il est important de retenir non seulement leur localisation, mais aussi les mesures de lutte et les contrôles d'efficacité réalisés. Le nouvel instrument d'Info flora permet maintenant ces saisies.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### IMPRESSUM

#### **Hinweise zum Newsletter**

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

#### **Remarques concernant la newsletter**

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un

*accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.*

*Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.*

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner, Dr. Daniela Pauli  
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern  
[ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch)